



Milano.  
70.000 mq di natura, sport, relax.

Collezione privata:  
soci Harbour Club Milano

## Esemplare unico.

Immerso nel verde di San Siro, Harbour Club vi attende in un contesto inimitabile dove il tempo libero ha uno stile unico e inconfondibile. 16 campi da tennis, 2 piscine olimpioniche indoor e outdoor, 4 palestre dove ritrovare l'armonia del vostro benessere psico-fisico, golf driving range con putting green, 2 campi da calcetto. E per momenti di esclusivo relax, una rilassante beauty farm e un accogliente kinder garden.

Harbour Club propone anche soluzioni corporate di rappresentanza aziendale e speciali programmi di incentive per il management. L'elegante cornice della Club House offre infatti confortevoli meeting rooms, un raffinato ristorante e splendide terrazze panoramiche affacciate sul verde per piacevoli incontri di lavoro.

Isolatevi dal resto... come Harbour c'è solo Harbour.

**HARBOUR CLUB MILANO spa via Cascina Bellaria, 19 20153 Milano**  
**T +39 02452861 [www.harbourclub.it](http://www.harbourclub.it)**



**HARBOUR CLUB**

# LUXURY care

by Silvio Moretti



Luxury Care wants to contribute to the philosophy of the wellbeing, examining the relations between aesthetic and ethic thus offering the best solutions to improve the psychic harmony supported by the physical health. Several medical specialists will update us

with new scientific innovations. In this issue, making their debut, are the president of Enpam Prof. Eolo Parodi, heart surgeon Dr. Roberto Scrofani, and the gastroenterologist Dr. Francesco M. Paone.



Luxury Care vuol dare un contributo alla filosofia del benessere ovvero ad una sana interazione estetica-etica. Si prenderanno in considerazione i tratti salienti del benessere fisico a supporto di quello psichico. Esperti dei vari settori della medicina metteranno a disposizione del lettore la loro esperienza coinvolgendolo in un affascinante percorso di approfondimenti e innovazioni della ricerca scientifica. In questo numero esordiranno con la loro autorevolezza, il Prof. Eolo Parodi (Presidente Enpam), il Prof. Roberto Scrofani (cardiochirurgo), il Prof. Francesco M. Paone (gastroenterologo pediatra).



Лакшери Кэа вносит свой вклад в философию благосостояния, содействуя развитию эстетики и этики здоровья. Берутся во внимание все растущие процессы физического совершенства, базирующиеся на здоровой психологии. Эксперты разных отраслей медицины предоставят вниманию читателя их богатый научный и исследовательский опыт, обогащая его знаниями и новостями науки. В номере публикуются известные авторитеты в этих сферах: Профессор Эоло Пароди (президент Enpam – национальная организация курирующая социальное обеспечение и медицинское обслуживание), профессор Роберто Скорфани (кардиохирург), профессор Франческо М.Паоне (гастроэнтеролог, педиатр).

186

**A Backbone in Italian Medicine**  
We meet Professor Eolo Parodi, charismatic leader and leading figure in Italy's health care system

190

**Heartbeat**  
Roberto Scrofani's strong commitment to his medical career

196

**Infant Endoscopy**  
The university professor Francesco Maria Paone speaks about his pediatric unit

**L'endoscopia per l'infanzia**  
Il professor Francesco Maria Paone ci parla del suo reparto pediatrico piú